

## 南區區議會

### 社會福利署的工作重點及二零零七至零八年度工作計劃

#### 目的

本文件旨在向南區區議會簡介社會福利署（下稱社署）的工作重點及二零零七至零八年度工作計劃，而南區福利辦事處之年度工作計劃亦涵蓋在內。

#### 社署的工作重點

2. 政府致力營造有利社會和諧穩定的環境，為個人發展提供選擇的空間和發展的機會。對於有需要的人士，我們給予關懷和支援，並且幫助他們自力更生，積極投入各種經濟和社會活動。我們重視家庭的地位與角色，支援及強化家庭，孕育互助互愛的社區環境，讓市民能在關懷互惠的社區網絡中安居樂業。

3. 福利政策秉承以上社會發展的方針，社署為有困難的人士提供一個安全網，包括綜合社會保障援助（下稱綜援）和廣泛涵蓋各項有關家庭及兒童、青少年、安老和康復等的福利服務。與此同時，我們亦鼓勵受助人自力更生，積極面對困難，並以鞏固家庭和締造社區網絡為目標，與社會不同界別組織建立伙伴關係，攜手協助有需要的人士。

4. 根據以上服務方向，社署一直致力實施各項服務範疇的工作重點，並會進一步在二零零七至零八年度引入新的發展方向，其工作計劃主要包括社會保障、家庭及兒童、安老、康復服務和社區規劃及協作。

## 社會保障

5. 社署為協助提升綜援受助人人士的個人潛能及自助能力，年來致力深化各項自力更生支援措施。我們已於二零零六年四月推行一項名為「欣曉計劃」的就業援助試驗計劃，落實對單親家庭現行綜援安排檢討的建議。計劃旨在協助最年幼子女介乎 12 至 14 歲的單親家長及兒童照顧者提升自助能力，並透過就業融入社會，邁向自力更生。另外，我們現正檢討綜援計劃下豁免計算入息的安排。豁免計算入息是指在評估受助人應得的綜援金額時，無須在援助金額中扣減的工作入息。

### ● 二零零七至零八年度工作計劃

6. 來年，我們會繼續跟進「欣曉計劃」的推行及成效，並擬於二零零七年初完成綜援計劃下豁免計算入息安排的檢討工作。我們亦會研究其他可以進一步推動「由福利到工作」的措施。

## 家庭及兒童服務

7. 社署積極維繫和鞏固家庭凝聚力，以增強個人和家庭解決問題的能力。為了更有效地滿足家庭不斷轉變的需要，我們已於各區設立綜合化一站式的綜合家庭服務中心。在處理家庭暴力問題方面，我們於二零零五年三月成立了處理家庭暴力地區聯絡小組，加強地區服務單位與警方的合作，及於二零零六年一月推行了施虐者輔導先導計劃，並將繼續加強社工和相關專業人員在處理家庭暴力方面的專業培訓。為了及早識別家庭的各種需要，社署近年亦透過兒童身心全面發展服務試驗計劃和家庭支援計劃，加強主動接觸那些亟需援助的個人或家庭，以便適時提供合適的服務和及早防止問題惡化。

### ● 二零零七至零八年度工作計劃

8. 為了協助有需要的家庭照顧年幼子女，尤其是面對危機的家庭，我們將推出一項全新的日間兒童之家服

務，並推展日間寄養服務至不同社區。此外，我們將協助互助幼兒中心提供更具彈性的服務。

9. 我們亦會進一步加強對家庭暴力受害人提供的專門服務和支援，包括增加社工人手、加強婦女庇護中心的服務和加強臨床心理輔導服務等。我們亦會繼續推行施虐者輔導先導計劃，並會製作新的資料冊，讓家庭暴力受害人更了解有關的法律保障和支援服務。

## 安老服務

10. 社署多年來一直推廣「社區安老」的概念，為在社區居住的長者提供社區照顧及家居支援服務。此外，我們亦通過「老有所為」活動計劃，繼續推廣「積極樂頤年」的概念。為秉承「持續照顧」的原則，我們會繼續把資助長者宿位轉型為供體弱長者使用的長期護理宿位。另外，我們亦已加強對安老院牌照事務處員工的培訓，增聘人手以加強院舍巡查和監察，並為社福界額外訓練登記護士。

### ● 二零零七至零八年度工作計劃

11. 我們會繼續協助長者居家養老，並為有需要的長者提供照顧。為改善在社區安老的長者的生活質素，社署正利用二零零六至零七年度財政預算中已預留的 2 千萬元額外撥款，於二零零七年一月起增加各綜合家居照顧服務隊普通個案的名額。

12. 在照顧長者住院需要方面，我們會繼續在新的特建安老院舍提供資助安老宿位，亦會增加私營安老院舍內資助宿位的數目。

13. 鑑於有關安老院舍內體弱和患有老年癡呆症的長者數目日增，社署會向資助安老院舍和改善買位計劃院舍發放「療養照顧補助金」；亦向資助安老院舍發放「癡呆症患者補助金」，以加強院舍對有關長者的照顧。

## 康復服務

14. 社署一向致力協助精神病、神經系統受損及肢體殘障病人早日融入社區。我們現正於全港多個公立醫院聯網相繼設立日間社區康復中心。此外，亦特別為嚴重殘疾人士(包括四肢癱瘓病人)設立一所過渡性住宿及日間訓練中心，以協助他們重投社區生活。

### ● 二零零七至零八年度工作計劃

15. 及早識別及介入是處理精神健康問題的關鍵。一方面，我們會繼續加強給予在社區生活的精神病康復者的支援，以及透過公眾教育增加市民對心理健康的認知。另一方面，我們計劃與醫院管理局(下稱醫管局)合作推行社區精神健康介入計劃，提供外展服務予那些有心理困擾的人士和他們的家人，讓他們盡早獲得適切的服務。此外，我們通過各項康復計劃，持續為殘疾人士的家人和照顧者提供其他長期支援。

## 社區規劃及協作

16. 我們一直致力促進地區的福利規劃和協調，以及跨專業和跨界別的合作，以解決地區上獨特的問題。與此同時，我們亦致力建立社區及鄰舍之間的互助支援網絡及社會資本。

17. 為加強地區福利規劃和協調，我們制定了一套地區福利規劃指引，以協助地區福利專員分析地區需要、進行地區福利規劃、與非政府機構及地區團體協作推行地區計劃。我們會按實際經驗和時有轉變的情況，對該指引不時作出檢討。在二零零四年七月至二零零五年十二月，社署在觀塘區推行「觀點－觀塘地區福利聯會」試驗計劃，進一步提供跨專業和跨界別的規劃及協作平台，針對地區的福利需要，謀求解決辦法。我們已就該計劃進行檢討並徵詢地區人士的意見，各方都支持保留現行以特定服務劃分的地區協調機制，並同時於地區成立跨服務的地區福利協調機制，以進一步加強支援福利專員制定和規劃地區的整體福利策略和工作。

18. 為建立社會資本，政府在二零零二年在衛生福利及食物局轄下設立了 3 億元的**社區投資共享基金**，鼓勵全港各區推行協作項目，漸見成效。此外，亦於二零零五年在社署轄下設立了 2 億元的**攜手扶弱基金**，以等額資助的形式，推動政府、商界和福利界三方合作，建立伙伴關係，共同扶助弱勢社羣，共建和諧社會。

#### ● 二零零七至零八年度工作計劃

19. 我們計劃分階段在轄下 12 個行政地區設立**跨服務的地區福利協調機制**。按照原定進度，觀塘區、元朗區、南區、黃大仙／西貢區及深水埗區福利辦事處已在本年度率先設立有關機制。而其餘地區則會在二零零七至零八年度相繼設立有關機制。此外，在二零零七至零八年度，我們會進一步通過社區投資共享基金及攜手扶弱基金建立社會資本和推動政府、商界和福利界的三方合作，共同協助有需要的人士。

### 南區福利辦事處工作計劃

18. 南區福利辦事處（下稱辦事處）致力配合福利政策的推行，策劃以地區為本的服務，透過地區團體、企業及政府部門間跨界別的合作平台，關懷和扶助弱勢社群，提倡敬老及跨代共融，建立互愛和諧的社區。

#### ● 二零零六至零七年度工作計劃

19. 在二零零六至零七年度，辦事處因應區內的特色和市民的需求，撥款支持了五個地區為本（locality-based）及兩個服務長者為本的協作項目；亦參與了「黃竹坑重建搬遷協調小組」的工作及「家在石排灣」計劃，讓居民適應新環境和建立互助網絡。詳情請參閱附件。

#### ● 二零零七至零八年度工作計劃

20. 為進一步回應地區的需求及配合社署在各項服務範疇的工作重點和新的發展方向，辦事處於二零零七至零八年度將推行以下的工作計劃：

### 家庭支援服務

21. 「家庭為本」一向是社署策略性的服務模式。社署轄下之香港仔綜合家庭服務中心在二零零七年初將遷往位於石排灣全新的中心繼續運作，務求為市民提供更全面、更方便的服務。來年，辦事處會協助區內兩所綜合家庭服務中心，進一步加強家庭支援服務，主動接觸那些亟需援助的個人或家庭，提供適時的服務。同時，該兩所中心會透過義工團體、中小學、家長教師會等不同的平台，組成家庭援助網絡，儘早識別和聯繫那些隱蔽但有福利需要的家庭，鼓勵他們接受服務，預防問題惡化。

22. 除此之外，辦事處會進一步增強與警方、房屋署、醫管局和有關的非政府福利服務機構等的聯繫和跨專業的合作，以求及早介入和更有效地處理家庭衝突或暴力帶來的問題。

### 「家在石排灣」計劃

23. 於下年度，辦事處將繼續參與上段所述的「黃竹坑重建搬遷協調小組」的工作及「家在石排灣」計劃，與房屋署及各有關的非政府福利服務機構合作，為黃竹坑邨約 1 520 戶搬往石排灣邨第二期的家庭，特別是獨居、二人同住長者、殘疾人士及領取綜援戶等提供一站式服務，以致在整個由睇樓到簽訂租約及搬遷的過程更順暢，減輕因搬遷為他們帶來的焦慮及問題。此外，該計劃亦會參照第一期搬遷的經驗，與瑪麗醫院職業治療部及東華三院賽馬會復康中心發揮跨界別的協作模式，繼續關顧殘疾人士在搬遷過程的需要，為他們作出家居評估，提供建議予房屋署作出改善工程，令他們儘快適應新的居住環境。隨着第二期的居民於二零零七年後期陸續遷入後，計劃的重點會更專注在社區支援網絡的建立，加強鄰里互助精神，發揮居民服務社羣的潛能。

## 地區及服務對象為本的協作計劃

24. 辦事處會繼續撥款推行地區及服務對象為本的協作計劃，鼓勵非政府福利服務機構藉着不同的資源，例如攜手扶弱基金、社區投資共享基金等，加強跨界別的合作，共同關懷和建立區內的弱勢社群（例如獨居長者、弱老、殘疾人士、邊緣青少年等）、鞏固家庭凝聚力和深化社區互助精神。

25. 辦事處會繼續應用「地區青少年發展資助計劃」的撥款，藉計劃項目及個案撥款形式，協助區內處於不利環境的兒童及青少年<sup>1</sup>，滿足他們在學習及教育、職業技能培訓及就業、生活體驗及發展潛能等方面的需要。

26. 此外，辦事處還會協助推廣由本署及醫管局特別開展的「兒童及青少年精神健康社區支援計劃」，以及早識別和介入服務的形式，提高公眾對情緒問題早期徵狀的認識，建立和維繫地區網絡，為 6-18 歲有輕微至中度情緒困擾問題（例如抑鬱、焦慮等）的兒童及青少年或其家人提供社區支援服務<sup>2</sup>；該計劃亦會為個別有需要的兒童及青少年提供輔導服務。

## 南區福利策劃及協調機制

27. 就上文第 17 段所述的機制，辦事處已正式設立「南區福利策劃及協調委員會」，委員包括 16 位來自區議會、有關政府部門、各服務協調委員會、非政府機構、教育界、地區團體等不同界別的人士。該委員會於二零零六年十一月二十二日召開了第一次會議，委員同意二零零七至零八年度可按下列方向策劃服務：

- (a) 促進家庭和諧，預防家庭暴力及提倡跨代共融；

---

<sup>1</sup> 他們包括有經濟困難的家庭、有學習困難及學業問題、待業及待學青少年、邊緣青少年 / 青少年違法者、弱勢社群例如：單親、新來港人士、少數族裔家庭等。

<sup>2</sup> 社區支援服務包括提供生活/社交技能訓練等。

(b) 透過跨界別的合作平台，儘早識別隱蔽但有福利需要的家庭與人士，以及早介入的模式，協助他們尋求援助，預防問題的惡化；及

(c) 繼續發展及凝聚地區、企業和義工支援網絡，進一步強化關懷互愛的社區。

委員亦同意當「2006 中期人口統計」的數據公報後，以其作最新基準資料，更新符合南區人口及社區有關的數據，以致更準確及適切地策劃南區福利服務和措施。

28. 辦事處將於二零零七年一月內，向各福利服務協調委員會介紹上述 21 至 26 段所列的工作重點，並且商討推行 27 段服務方向的具體措施。整套「2007-08 南區福利計劃」會於下列場合簡報：

(a) 二零零七年二月二十七日舉辦的「南區福利研討會 2007」<sup>3</sup>；及

(b) 二零零七至零八年度第一季內的南區區議會社區建設、文康及旅遊事務委員會會議。

## 徵詢意見

26. 請各委員省覽上文有關社署及南區福利辦事處的二零零七至零八年年度工作計劃的重點內容，並歡迎各委員給予意見。

社會福利署  
二零零六年十二月

---

<sup>3</sup> 研討會的內容包括介紹目前的地區福利規劃指引，匯報 2006-07 年內主要的協作計劃及其成效，簡介「2007-08 南區福利計劃」及收集意見。

南區福利辦事處  
二零零六至零七年度主要的協作計劃

南區福利辦事處於 2006-2007 年度之主要撥款推動了 5 個地區為本及 2 個以長者服務為本的協計劃，內容如下：

(一) 地區福利協作計劃

(1) 「家在石排灣」計劃-推動社區共融，締造和諧社區

- (a) 成功推動在石排灣邨內服務的 4 間非政府機構，共同申請『家在石排灣』計劃(下簡稱「計劃」)，並獲「社區投資共享基金」撥款 180 萬，結合『民、商、官』三方的力量，協助遷入石排灣邨的居民適應新環境，建立一個和諧互助的社區。「計劃」由 2005 年 8 月開始，為期 3 年，至今已協助石排灣邨第一期共 2,600 戶順利遷入，並得到地區團體、政府部門及商界的積極參與及協作，舉辦一連串的社區認識活動、大規模關懷探訪及因應居民需要的小組活動，務求令居民儘快適應新社區。
- (b) 除了繼續現有模式的活動，以增強居民對其所居住的社區的歸屬感外，「計劃」亦會隨着石排灣邨第二期的落成，再次協助居民在搬遷事宜上所遇到的困難，舒緩他們的壓力。
- (c) 至於社會服務機構在邨內提供服務的進展，香港南區婦女會石排灣互助幼兒中心及香港仔街坊福利會社會服務中心賽馬會綜合服務處已相繼在 2006 年 5 月及 9 月份開放，為邨內居民提供服務；在長者服務方面，中華基督教禮賢會香港區會萬隸甫夫人耆年中心亦會於 2007 年 1 月開放部份設施供長者使用。而社會福利署香港仔綜合家庭服務中心及新生精神康復會石排灣綜合培訓中心亦分別預計於 2007 年 2 月及中旬投入服務。

(2) 『樂「遊」悠計劃』(利東邨)

由利東邨社會服務單位聯席主辦，舉辦以「遊戲」作介入手法之工作坊，向區內人士帶出精神健康的重要。

(3) 「健康家庭生活齊共享」(華薄區)

由基督教宣道會華基堂青年中心與香港小童群益會賽馬會南區青少年綜合服務中心合辦，以南區中、小學生、家長、兒童及地區人士為對象，透過比賽，社區展覽、頒獎典禮暨嘉年華會，宣揚健康家庭的訊息。

(4) 「伴我同行計劃」(鴨脷洲西及海怡區)

由基督教宣道會利福長者鄰舍中心和香港小童群益會海怡青少年綜合服務中心合辦，透過策動地區青少年及婦女義工探訪長者以鞏固支援網絡，宣揚珍愛生命及長幼共融的訊息。

(5) 「情在心 一家親」(赤石區)

由明愛赤柱青少年綜合服務和香港傷健協會赤柱石澳長者鄰舍中心合主辦，透過連串的活動，將和諧家庭，敬老愛老的訊息宣揚至區內。

(二) 長者服務為本協作計劃

(1) 「關注虐老 互助自強」

由南區安老服務資助機構聯席聯和香港仔街坊福利會社會服務中心合辦，以提升參加者對虐老課題的認識，加強關注虐老問題為目的。活動內容包括有互動話劇、講座、展板展覽、巡迴展等。

## (2) 「南區寒冬送暖 2006」計劃－金絲帶加深家心行動

透過組織了 30 多個官、商、民團體，匯聚地區寶貴的資源，並動員 500 多位義工，一同去探訪區內 700 多位需要關懷的長者，為他們送上禮物包與關懷。

以上所述的協作計劃已在本年度相繼推行。從檢討及回應中反映出以上協作計劃的正面成效。本處相信，透過以夥伴合作模式推展各類服務計劃，能有效回應地區需要及滿足不同地域的福利需要之餘，亦能加強地區上的單位協作。

## (三) 受黃竹坑邨重建影響的服務

受黃竹坑邨重建計劃影響須遷往石排灣邨之居民已順利完成第一期入伙。南區福利辦事處除了為受影響的居民提供個案輔導服務，亦參與「黃竹坑重建搬遷協調小組」的工作。受到本年年初石排灣邨第二期工程重新招標事件之影響，我們一直與房屋署及各參與之非政府福利服務機構保持緊密聯繫，掌握受影響住戶的需要，在邨內的非政府福利服務單位相繼遷往石排灣邨後，繼續為黃竹坑邨內居民提供適切服務。

## (四) 地區扶貧工作

2006-07 年度「地區青少年發展資助計劃」的撥款共 40 萬元，成功資助 8 個發展計劃及 100 多個以個案形式申請的現金援助。

社會福利署  
二零零六年十二月